

See below for English

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle lessen, trajecten en diensten die worden aangeboden via nederlandsmetmartine.nl. Door het boeken van een les of lespakket gaat de leerling (of diens ouder/verzorger) akkoord met deze voorwaarden.

Artikel 1 – Betaling en annulering

1. De betaling van diensten verloopt volledig via de website.
2. Het annuleren of verzetten van een afspraak is kosteloos wanneer dit **minimaal 24 uur voor de les** gebeurt. Bij annulering door de klant binnen 24 uur voor aanvang van de les, vervalt het recht op restitutie.
3. Bij annulering door de docent vindt volledige restitutie plaats.

Artikel 2 – Duur en Beëindiging van de Overeenkomst

1. De overeenkomst kan door beide partijen worden opgezegd.
2. Indien de klant een geplande afspraak niet meer wenst te volgen en deze niet tijdig annuleert volgens Artikel 1, blijft de betalingsverplichting voor deze afspraak gelden.
3. Lespakketten zijn 1 jaar geldig na aankoopdatum.

Artikel 3 – Privacy en Gegevens

1. Alle persoonsgegevens van de klant worden vertrouwelijk behandeld en alleen gebruikt voor de uitvoering van de overeenkomst.
2. De gegevens worden **niet gedeeld met derden**, tenzij dit wettelijk verplicht is of specifiek voor de uitvoering van de dienst nodig is.

Artikel 4 – Geschillen

1. Op deze algemene voorwaarden is Nederlands recht van toepassing.
2. Geschillen worden bij voorkeur in onderling overleg opgelost. Mocht dit niet lukken, dan wordt het geschil voorgelegd aan de bevoegde rechter.

These general terms and conditions apply to all classes, trajectories and services offered through nederlandsmetmartine.nl. By booking a lesson or lesson package, the student (or their parent/guardian) agrees to these terms and conditions.

Article 1 – Payment and cancellation

1. The payment of services is made entirely via the website.
2. Cancelling or rescheduling an appointment is free of charge **if this is done at least 24 hours before the class**. In case of cancellation by the customer within 24 hours before the start of the class, the right to a refund expires.
3. In case of cancellation by the teacher, a full refund will be made.

Article 2 – Duration and Termination of the Agreement

1. The contract may be terminated by either party.
2. If the customer no longer wishes to follow a scheduled appointment and does not cancel it in time in accordance with Article 1, the payment obligation for this appointment remains valid.
3. Lesson packages are valid for 1 year after purchase date.

Article 3 – Privacy and data

1. All personal data of the customer will be treated confidentially and will only be used for the execution of the agreement.
2. The data will **not be shared with third parties**, unless this is required by law or is specifically necessary for the performance of the service.

Article 4 – Disputes

1. These general terms and conditions are governed by Dutch law.
2. Disputes are preferably resolved by mutual agreement. If this fails, the dispute will be submitted to the competent court.